



#### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### UREDBE

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1489 od 3. rujna 2015. o odobrenju pripravka *Lactobacillus plantarum* NCIMB 30238 i *Pediococcus pentosaceus* NCIMB 30237 kao dodatka hrani za sve životinjske vrste <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1490 od 3. rujna 2015. o odobrenju pripravka karvakrola, cinamaldehida i capsicum oleorezina kao dodatka hrani za životinje za tovne piliće (nositelj odobrenja Pancosma France S.A.S.) <sup>(1)</sup> ..... 4
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1491 od 3. rujna 2015. o izmjeni Uredbe (EU) br. 37/2010 u pogledu tvari „virginiamicin” <sup>(1)</sup> ..... 7
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1492 od 3. rujna 2015. o izmjeni Uredbe (EU) br. 37/2010 u pogledu tvari „tilvalozin” <sup>(1)</sup> ..... 10
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1493 od 3. rujna 2015. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća ..... 13

##### Ispravci

- ★ Ispravak Odluke br. 1082/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o ozbiljnim prekograničnim prijetnjama zdravlju i o stavljanju izvan snage Odluke br. 2119/98/EZ (SL L 293, 5.11.2013.) ..... 16

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP



## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1489

od 3. rujna 2015.

o odobrenju pripravka *Lactobacillus plantarum* NCIMB 30238 i *Pediococcus pentosaceus* NCIMB 30237 kao dodatka hrani za sve životinjske vrste

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1831/2003 predviđa se odobravanje dodataka hrani za životinje te osnove i postupci za izdavanje tog odobrenja. U članku 10. stavku 7. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 u vezi s člankom 10. stavcima 1. do 4. te Uredbe utvrđuju se posebne odredbe za ocjenu proizvoda koji su se u Uniji upotrebljavali kao dodaci silaži.
- (2) U skladu s člankom 10. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EZ) br. 1831/2003 pripravci *Lactobacillus plantarum* MBS-LP-01 (NCIMB 30238) i *Pediococcus pentosaceus* MBS-PP-01 (NCIMB 30237) uneseni su u registar dodataka hrani za životinje kao postojeći proizvodi koji pripadaju funkcionalnoj skupini dodataka silaži za sve životinjske vrste.
- (3) U skladu s člankom 10. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 u vezi s člankom 7. te Uredbe podnesena su dva zahtjeva za odobrenje tih pripravaka kao dodataka hrani za sve životinjske vrste, u kojima se traži da se ti dodaci hrani uvrste u kategoriju dodataka „tehnološki dodaci” i funkcionalnu skupinu „dodaci silaži”. Uz navedene zahtjeve priloženi su podaci i dokumenti propisani člankom 7. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1831/2003.
- (4) Europska agencija za sigurnost hrane (dalje u tekstu: „Agencija”) u svojim je mišljenjima od 23. svibnja 2012. <sup>(2)</sup> i 11. rujna 2014. <sup>(3)</sup> zaključila da dotični pripravci u predloženim uvjetima uporabe u hrani za životinje nemaju negativan učinak na zdravlje životinja, zdravlje ljudi ili na okoliš. Agencija je zaključila i da mješavina pripravaka *Pediococcus pentosaceus* NCIMB 30237 i *Lactobacillus plantarum* NCIMB 30238, kada se upotrebljavaju u omjeru 8:2, može poboljšati očuvanje hranjivih tvari u silaži koja je pripremljena od materijala koji se lako, umjereno teško i teško silira. Agencija smatra da ne postoji potreba za posebnim zahtjevima za praćenje nakon stavljanja na tržište. Potvrdila je i izvješće o metodama analize dodatka hrani za životinje koje je dostavio referentni laboratorij osnovan Uredbom (EZ) br. 1831/2003.

<sup>(1)</sup> SL L 268, 18.10.2003., str. 29.

<sup>(2)</sup> EFSA Journal 2012.; 10(6):2732 i 2733.

<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2014.; 12(9):3829.

- (5) Dva su zahtjeva ocijenjena odvojeno u pogledu sigurnosti i učinkovitosti, ali je Agencija zaključila da je dokazana samo učinkovitost mješavine oba pripravka u vrlo točnom omjeru. Stoga je predloženo odobrenje samo jednog pripravka. Ocjena pripravka *Lactobacillus plantarum* NCIMB 30238 i *Pediococcus pentosaceus* NCIMB 30237 pokazala je da su ispunjeni uvjeti za odobrenje predviđeni u članku 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003. U skladu s tim potrebno je odobriti upotrebu tog pripravka kako je definirano u Prilogu ovoj Uredbi.
- (6) Budući da ne postoje sigurnosni razlozi zbog kojih bi izmjene uvjeta izdavanja odobrenja bilo potrebno odmah primjenjivati, primjereno je zainteresiranim stranama omogućiti prijelazno razdoblje kako bi se pripremile za ispunjavanje novih zahtjeva koji proizlaze iz odobrenja.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

### **Odobrenje**

Pripravak definiran u Prilogu koji pripada kategoriji dodataka „tehnološki dodaci” i funkcionalnoj skupini „dodaci silaži” odobrava se kao dodatak hrani za životinje uz uvjete utvrđene u Prilogu.

Članak 2.

### **Prijelazne mjere**

Pripravak naveden u Prilogu i hrana za životinje koja taj pripravak sadržava, a koji su proizvedeni i označeni prije 24. ožujka 2016. u skladu s pravilima primjenjivima prije 24. rujna 2015., mogu se nastaviti stavljati na tržište i upotrebljavati dok se ne potroše postojeće zalihe.

Članak 3.

### **Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. rujna 2015.

Za Komisiju  
Predsjednik  
Jean-Claude JUNCKER

Identifikacijski broj dodatka hrani za životinje	Naziv nositelja odobrenja	Dodatak hrani za životinje	Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja dopuštena količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka valjanosti odobrenja
						CFU/kg svježeg materijala			

**Kategorija tehnoloških dodataka. Funkcionalna skupina: dodaci silaži**

1k21008	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> NCIMB 30238 <i>Pediococcus pentosaceus</i> NCIMB 30237	<p><b>Sastav dodatka hrani</b></p> <p>Pripravak <i>Lactobacillus plantarum</i> NCIMB 30238 s najmanje <math>2,0 \times 10^{10}</math> CFU/g dodatka i <i>Pediococcus pentosaceus</i> NCIMB 30237 s najmanje <math>2,6 \times 10^{10}</math> CFU/g dodatka.</p> <p><b>Karakteristike aktivne tvari</b></p> <p>Žive stanice pripravka <i>Lactobacillus plantarum</i> NCIMB 30238 i <i>Pediococcus pentosaceus</i> NCIMB 30237.</p> <p><b>Analitička metoda <sup>(1)</sup></b></p> <p>Određivanje brojnosti pripravka <i>Lactobacillus plantarum</i> NCIMB 30238 unutar dodatka hrani za životinje: metoda razmazivanja uporabom MRS agara (EN 15787).</p> <p>Identifikacija pripravka <i>Lactobacillus plantarum</i> NCIMB 30238: gel-elektroforeza u pulsirajućem polju (PFGE).</p> <p>Određivanje brojnosti pripravka <i>Pediococcus pentosaceus</i> NCIMB 30237 unutar dodatka hrani za životinje: metoda razmazivanja (EN 15786)</p> <p>Identifikacija pripravka <i>Pediococcus pentosaceus</i> NCIMB 30237: gel-elektroforeza u pulsirajućem polju (PFGE).</p>	Sve životinjske vrste	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> <li>U uputama za uporabu dodatka hrani za životinje i premiksa potrebno je navesti uvjete skladištenja.</li> <li>Najmanji sadržaj pripravaka <i>Lactobacillus plantarum</i> NCIMB 30238 i <i>Pediococcus pentosaceus</i> NCIMB 30237: <math>1 \times 10^8</math> CFU (omjer 1:4) po kilogramu svježeg materijala.</li> <li>Radi sigurnosti pri rukovanju preporučuje se zaštita dišnih organa, očiju i upotreba rukavica.</li> </ol>	24. rujna 2025.
---------	---	------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------	---	---	---	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------

<sup>(1)</sup> Podaci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1490****od 3. rujna 2015.****o odobrenju pripravka karvakrola, cinamaldehida i capsicum oleorezina kao dodatka hrani za životinje za tovne piliće (nositelj odobrenja Pancosma France S.A.S.)****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1831/2003 predviđa se odobravanje dodataka hrani za životinje te osnove i postupci za izdavanje tog odobrenja.
- (2) U skladu s člankom 7. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 podnesen je zahtjev za odobrenje pripravka karvakrola, cinamaldehida i capsicum oleorezina. Uz navedeni zahtjev priloženi su podaci i dokumenti propisani člankom 7. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1831/2003.
- (3) Taj se zahtjev odnosi na odobrenje pripravka karvakrola, cinamaldehida i capsicum oleorezina kao dodatka hrani za životinje za tovne piliće radi njegova razvrstavanja u kategoriju dodataka „zootehnički dodatci”.
- (4) Europska agencija za sigurnost hrane („Agencija”) u svojem je mišljenju od 27. siječnja 2015. <sup>(2)</sup> zaključila da pripravak karvakrola, cinamaldehida i capsicum oleorezina pod predloženim uvjetima uporabe nema negativan učinak na zdravlje životinja, zdravlje ljudi ili na okoliš te da može poboljšati omjer utroška hrane i prirasta tjelesne mase kod tovnih pilića. Agencija smatra da ne postoji potreba za posebnim zahtjevima za monitoring nakon stavljanja na tržište. Potvrdila je i izvješće o metodi analize dodatka hrani za životinje u hrani za životinje koju je dostavio referentni laboratorij osnovan Uredbom (EZ) br. 1831/2003.
- (5) Procjenom pripravka karvakrola, cinamaldehida i capsicum oleorezina pokazuje se da su ispunjeni uvjeti za odobrenje predviđeni u članku 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003. U skladu s tim trebalo bi odobriti uporabu tog pripravka kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi.
- (6) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Pripravak utvrđen u Prilogu, koji pripada kategoriji dodataka „zootehnički dodatci” i funkcionalnoj skupini „ostali zootehnički dodatci”, odobrava se kao dodatak hrani za životinje pod uvjetima utvrđenima u tom Prilogu.

**Članak 2.**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

<sup>(1)</sup> SL L 268, 18.10.2003., str. 29.

<sup>(2)</sup> EFSA Journal (2015); 13(2):4011.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. rujna 2015.

*Za Komisiju*  
*Predsjednik*  
Jean-Claude JUNCKER

---

Identifikacijski broj dodatka hrani za životinje	Naziv nositelja odobrenja	Dodatak hrani za životinje	Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja dopuštena količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka valjanosti odobrenja
						mg/kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 %			

**Kategorija zootehničkih dodataka hrani za životinje. Funkcionalna skupina: ostali zootehnički dodatci (poboljšanje zootehničkih parametara)**

4d11	Pancosma France S.A.S.	Pripravak karvakrola, cinamaldehida i capsicum oleorezina	<p><i>Sastav dodatka hrani za životinje</i></p> <p>Pripravak karvakrola, cinamaldehida i capsicum oleorezina sadržava:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— karvakrol 4,6 % – 5,3 %</li> <li>— cinamaldelhid 2,6 % – 3,2 %</li> <li>— capsicum oleorezin <math>\geq 2</math> % (s udjelom zbroja kapsaicina i dihidrokapsaicina 0,06 % – 0,21 %)</li> </ul> <p><i>Karakteristike aktivne tvari</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— karvakrol <sup>(1)</sup> (čistoće <math>\geq 98</math> %) C<sub>10</sub>H<sub>14</sub>O CAS broj: 499-75-2</li> <li>— cinamaldehyd <sup>(1)</sup> (čistoće <math>\geq 98</math> %) C<sub>9</sub>H<sub>8</sub>O CAS broj: 104-55-2</li> <li>— capsicum oleorezin s najmanjom dopuštenom količinom zbroja kapsaicina i dihidrokapsaicina 6 % – 7 %)</li> </ul> <p><i>Analitička metoda</i> <sup>(2)</sup></p> <p>Za kvantifikaciju karvakrola, cinamaldehida, kapsaicina i dihidrokapsaicina u dodatku hrani za životinje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— plinska kromatografija s plameno-ioni-zacijskim detektorom (GC/FID)</li> </ul>	Tovni pilići	—	—	100	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. U uputama za uporabu dodatka hrani za životinje i premiksa potrebno je navesti uvjete skladištenja i stabilnost pri peletiranju.</li> <li>2. Dodatak se ne smije upotrebljavati s drugim izvorima karvakrola, cinamaldehida, kapsaicina i dihidrokapsaicina.</li> <li>3. Radi sigurnosti pri rukovanju upotrebljavati zaštitu za dišne organe, naočale i rukavice.</li> <li>4. Najmanja preporučena doza: 100 mg/kg potpune krmne smjese.</li> </ol>	24. rujna 2025.
------	------------------------	-----------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------	---	---	-----	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------

<sup>(1)</sup> JECFA, internetsko izdanje: „Specifications for Flavourings” (Specifikacije aroma). <http://www.fao.org/ag/agn/jecfa-flav/index.html#T>

<sup>(2)</sup> Podatci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>



**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1491**  
**od 3. rujna 2015.**  
**o izmjeni Uredbe (EU) br. 37/2010 u pogledu tvari „virginiamicin”**  
**(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o propisivanju postupaka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua farmakološki djelatnih tvari u hrani životinjskog podrijetla, o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2377/90 i o izmjeni Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (<sup>1</sup>), a posebno njezin članak 14. u vezi s člankom 17.,

uzimajući u obzir mišljenje Europske agencije za lijekove koje je izdao Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode,

budući da:

- (1) Člankom 17. Uredbe (EZ) br. 470/2009 zahtijeva se da se najveća dopuštena količina rezidua (dalje u tekstu „NDK”) farmakološki djelatnih tvari namijenjenih za uporabu u Uniji u veterinarsko-medicinskim proizvodima za životinje koje se koriste za proizvodnju hrane ili u biocidnim pripravcima koji se upotrebljavaju u uzgoju životinja utvrdi uredbom.
- (2) U tablici 1. Priloga Uredbi Komisije (EU) br. 37/2010 (<sup>2</sup>) utvrđuju se farmakološki djelatne tvari i njihova klasifikacija s obzirom na NDK-ove u hrani životinjskog podrijetla.
- (3) Virginiamicin još nije uključen u tu tablicu.
- (4) Zahtjev za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua za virginiamicin u pilićima podnesen je Europskoj agenciji za lijekove (dalje u tekstu „EMA”).
- (5) Na temelju mišljenja Odbora za veterinarsko-medicinske proizvode EMA je preporučila utvrđivanje najveće dopuštene količine rezidua za virginiamicin u pilićima primjenjive na mišiće, kožu i masno tkivo, jetru i bubrege, pod uvjetom da se ta tvar ne primjenjuje kod životinja čija se jaja koriste za prehranu ljudi.
- (6) U skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 470/2009 EMA će razmotriti mogućnost korištenja najveće dopuštene količine rezidua utvrđene za farmakološki djelatnu tvar u određenoj hrani za drugu hranu dobivenu od iste vrste životinja ili najveće dopuštene količine rezidua utvrđene za farmakološki djelatnu tvar u jednoj ili više vrsta životinja za drugu vrstu životinja.
- (7) EMA smatra da je ekstrapolacija NDK-a za virginiamicin s pilića na perad primjerena.
- (8) Uredbu (EU) br. 37/2010 potrebno je stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (9) Zainteresiranim je stranama primjereno omogućiti razuman rok za poduzimanje eventualnih mjera u cilju usklađivanja s novim NDK-om.
- (10) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za veterinarsko-medicinske proizvode,

(<sup>1</sup>) SL L 152, 16.6.2009., str. 11.

(<sup>2</sup>) Uredba Komisije (EU) br. 37/2010 od 22. prosinca 2009. o farmakološki djelatnim tvarima i njihovoj klasifikaciji u odnosu na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla (SL L 15, 20.1.2010., str. 1.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilog Uredbi (EU) br. 37/2010 mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 3. studenoga 2015.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. rujna 2015.

*Za Komisiju*  
*Predsjednik*  
Jean-Claude JUNCKER

---

PRILOG

U tablici 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 abecednim redom dodaje se unos za sljedeću tvar:

Farmakološki djelatna tvar	Marker rezidua	Vrsta životinje	NDK	Ciljno tkivo	Ostale odredbe (u skladu s člankom 14. stavkom 7. Uredbe (EZ) br. 470/2009)	Terapeutska klasifikacija
„Virginiamicin	Faktor S1 virginiamicin	Perad	10 µg/kg 30 µg/kg 10 µg/kg 60 µg/kg	Mišići Koža i masno tkivo Jetra Bubreg	Ne primjenjivati kod životinja čija se jaja koriste za prehranu ljudi.	Protuupalne tvari/antibiotici”

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1492****od 3. rujna 2015.****o izmjeni Uredbe (EU) br. 37/2010 u pogledu tvari „tilvalozin“****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o propisivanju postupaka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua farmakološki djelatnih tvari u hrani životinjskog podrijetla, o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2377/90 i o izmjeni Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (<sup>1</sup>), a posebno njezin članak 14. u vezi s člankom 17.,

uzimajući u obzir mišljenje Europske agencije za lijekove koje je izdao Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode,

budući da:

- (1) Člankom 17. Uredbe (EZ) br. 470/2009 zahtijeva se da se najveća dopuštena količina rezidua (u daljnjem tekstu „NDK“) farmakološki djelatnih tvari namijenjenih za uporabu u Uniji u veterinarsko-medicinskim proizvodima za životinje koje se upotrebljavaju za proizvodnju hrane ili u biocidnim pripravcima koji se upotrebljavaju u uzgoju životinja utvrdi uredbom.
- (2) U tablici 1. Priloga Uredbi Komisije (EU) br. 37/2010 (<sup>2</sup>) utvrđuju se farmakološki djelatne tvari i njihova klasifikacija s obzirom na NDK-ove u hrani životinjskog podrijetla.
- (3) Tilvalozin je trenutačno uvršten u navedenu tablicu kao dopuštena tvar za svinje i perad, primjenjiva na mišiće, kožu i masno tkivo, jetru i bubrege svinja te kožu i masno tkivo i jetru peradi, isključujući životinje čija su jaja namijenjena prehrani ljudi.
- (4) Europskoj agenciji za lijekove (u daljnjem tekstu „EMA“) podnesen je zahtjev za proširenje postojećeg unosa za tilvalozin na kokošja jaja.
- (5) Na temelju mišljenja Odbora za veterinarsko-medicinske proizvode EMA je preporučila određivanje NDK-a za kokošja jaja.
- (6) U skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 470/2009 EMA će razmotriti mogućnost uporabe utvrđenih NDK-ova za farmakološki djelatnu tvar u određenoj hrani za drugu hranu dobivenu od iste vrste životinja ili utvrđenih NDK-ova za farmakološki djelatnu tvar u jednoj vrsti životinja ili više njih za druge vrste životinja.
- (7) EMA smatra da je ekstrapolacija NDK-ova za tilvalozin s kokošnjih jaja na jaja druge vrste peradi primjerena.
- (8) Uredbu (EU) br. 37/2010 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (9) Zainteresiranim je stranama primjereno omogućiti razuman rok za poduzimanje eventualnih mjera u cilju usklađivanja s novim NDK-om.
- (10) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za veterinarsko-medicinske proizvode,

(<sup>1</sup>) SL L 152, 16.6.2009., str. 11.

(<sup>2</sup>) Uredba Komisije (EU) br. 37/2010 od 22. prosinca 2009. o farmakološki djelatnim tvarima i njihovoj klasifikaciji u odnosu na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla (SL L 15, 20.1.2010., str. 1.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilog Uredbi (EU) br. 37/2010 mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 3. studenoga 2015.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. rujna 2015.

*Za Komisiju*  
*Predsjednik*  
Jean-Claude JUNCKER

---

PRILOG

U tablici 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 unos za tvar „tilvalozin“ zamjenjuje se sljedećim unosom:

Farmakološki djelatna tvar	Marker rezidua	Vrsta životinje	NDK	Ciljno tkivo	Ostale odredbe (u skladu s člankom 14. stavkom 7. Uredbe (EZ) br. 470/2009)	Terapeutska klasifikacija
„Tilvalozin	Tilvalozin	Svinje	50 µg/kg	Mišić	NEMA UNOSA	Protuupalne tvari/Antibiotici”
			50 µg/kg	Koža i masno tkivo		
	50 µg/kg		Jetra			
50 µg/kg	Bubreg					
	Perad	200 µg/kg	Jaja			
Zbroj tilvalozina i 3-0-acetiltilozina	Perad	50 µg/kg	Koža i masno tkivo			
		50 µg/kg	Jetra			

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1493****od 3. rujna 2015.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade vina voća i povrća <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. rujna 2015.

Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Jerzy PLEWA  
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

<sup>(1)</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 671.<sup>(2)</sup> SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

## PRILOG

## Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka treće zemlje (1)	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	MA	175,1
	MK	41,5
	XS	34,4
	ZZ	83,7
0707 00 05	TR	116,3
	ZZ	116,3
0709 93 10	TR	116,3
	ZZ	116,3
0805 50 10	AR	137,9
	BO	147,4
	CL	131,9
	UY	133,8
	ZA	133,7
	ZZ	136,9
	ZZ	136,9
0806 10 10	BA	74,4
	EG	243,0
	MA	201,0
	MK	63,9
	TR	136,2
	ZZ	143,7
	ZZ	143,7
0808 10 80	AR	119,1
	BR	99,5
	CL	135,5
	NZ	123,8
	US	168,2
	UY	110,5
	ZA	112,3
0808 30 90	ZZ	124,1
	AR	87,1
	CL	110,6
	CN	88,6
	TR	133,4
	ZA	113,1
	ZZ	106,6
0809 30 10, 0809 30 90	MK	68,9
	TR	147,4
	ZZ	108,2



(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje <sup>(1)</sup>	Standardna uvozna vrijednost
0809 40 05	BA	57,0
	IL	336,8
	MK	47,2
	XS	70,3
	ZZ	127,8

<sup>(1)</sup> Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

## ISPRAVCI

**Ispravak Odluke br. 1082/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o ozbiljnim prekograničnim prijetnjama zdravlju i o stavljanju izvan snage Odluke br. 2119/98/EZ**

(Službeni list Europske unije L 293 od 5. studenoga 2013.)

Na stranici 12., u članku 15. stavku 3.:

*umjesto:* „... tijela imenovanih u skladu s točkama (a) i (c) stavka 1. ...”;

*treba stajati:* „... tijela imenovanih u skladu s točkama (a) i (b) stavka 1. ...”.

---



ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**